





Digitized by the Internet Archive  
in 2018 with funding from  
Princeton Theological Seminary Library

# MENSAJERO VALDENSE

ORGANO OFICIAL DE LA FEDERACION DE IGLESIAS EVANGELICAS VALDENSES

Resplandeced como luminares en el mundo (Filip. 2: 15)

Director Responsable:  
JULIO TRON. — Colonia.

Sub-Director:  
SILVIO LONG. — Colonia.

Administrador:  
ERALDO LAGEARD. — Báez 484 — Tel. 41-48-22  
— Montevideo.



Redactores:

Pastor JUAN TRON, Sra. LIDIA B. de REVEL, Srta. BLANCA E. PONS.

Imprenta Editora:  
"El Siglo Ilustrado". — Yí 1276,  
Teléfono: 8-53-15. — Montevideo

SUSCRIPCIONES: Uruguay \$ 5.00 o/u. — Argentina \$ 25.00 m/n. — Cambio de dirección: Uruguay \$ 1.00 o/u, — Argentina \$ 4.00 m/n.

## CONTENIDO:

¿A quién enviaré? — Conquistas del Evangelio. — La misión de la Iglesia Cristiana hacia el mundo pagano. — Tareas aún no acabadas. — Nuestros Campamentos. — Personalidad. — V Convención: Iglesia Evangélica Valdense en la Argentina. — Epifanía. — Desde Escocia. — Templo de López. — Carta al Director. — Nuestros Niños. — El catolicismo y la situación Argentina. — Yo soy el Dios todopoderoso: camina en mi presencia. — Agradecimiento. — Ecos Valdenses. — In Memoriam.

## ¿A QUIEN ENVIARE?

### LA MIES ES MUCHA, MAS LOS OBREROS POCOS

Frecuentemente se repite esta frase, a veces con tono equivocado, coloreándola de un descorazonamiento que no estaba seguramente en el pensamiento de Cristo.

La mies es mucha, mas los obreros pocos: es indudable, y Jesús sabía que era un hecho indiscutible. Consuelo para mí, cuando la miseria del mundo me parece ilimitada, cuando nuestros débiles esfuerzos me parecen inexistentes. No obstante, Jesús emprendió su ministerio, y ordenó a sus apóstoles que fuesen sus testigos en todo el mundo. El me envía a mí también. Todo lo que el Señor hace lleva su fruto a su debido tiempo.

El mandamiento es claro, indiscutible. Rogad al Señor de la mies que envíe obreros a sus mies. ¿Son muchos los que acatan esa orden? Si cada uno de los que quieren trabajar orara así los obreros serían miles y miles. Y Dios sin dudas exige tales oraciones.

En cuanto a mí le suplico que me transforme en obrero mejor, más fiel, más perseverante; le pido a Dios que inspire a mis hermanos, los que viven cerca o que están lejos, con fervor, con celo renovado para la mies.

¡Mucha la mies, pocos los obreros! Nada de desaliento en esta palabra: Jesús habla así para llamar almas a la obra santa de Dios. Hoy me llama a mí.

### HE AQUI OS ENVIO

La lectura del Evangelio y mi personal experiencia me enseñan que no podemos conformarnos con ser espectadores de Cristo, o únicamente beneficiarios de su doctrina. Quien la conoce y la acepta debe conver-

tirse en testigo de Jesús. No puedo leer las palabras del Maestro a sus apóstoles —“os envío”— sin decirme que yo también soy uno de los que El envía, que me envía a mis hermanos incrédulos, paganos para hablarles en Su nombre de la Buena Nueva de Salvación.

El cristiano es un hombre a quien generalmente el mundo mira. A veces se burla de su fe, y sus costumbres austeras, pero lo respeta. La gente que lo observa sonríe con indulgencia cuando descubre sus infidelidades; en realidad lo juzga severamente y has-

ta lo desprecia. Esa responsabilidad constituye en mi vida un peso difícil de llevar. Que yo lo quiera o no por el hecho de que soy cristiano, soy un mensajero de Cristo.

Responsabilidad grande indudablemente, Pero también ¡qué apoyo, qué socorro! verdaderamente es un honor que me confiere el Señor, es un gozo que me brinda, cuando me encarga que represente a mi Maestro santo en medio de los hombres. Y ruego a Dios que me sostenga con Su fuerza omnipotente para que no abandone el puesto honroso que me confía.

Ch. Cellierier.

## Conquistas del Evangelio

Nuestras iglesias valdenses sudamericanas sienten interés principalmente por las Misiones suizas y francesas que desarrollan su obra en el continente africano. Les agrada saber lo que por medio de ellas se cumple en favor de los paganos negros, según los informes del año pasado.

La transformación del país se acelera. La evolución de Africa se hace cada vez más

evidente. Las llanuras cambian de aspecto, el amarillo reemplaza el verde de los campos de trigo. Regiones pantanosas se transforman en arrozales. El matorral es rechazado por la plantación de algodón. Hasta las fieras van desapareciendo. La civilización se extiende. Suburbios de ciudades, granjas, fábricas, parajes poblados salen de la tierra. La transformación iniciada hace años conti-

## La misión de la Iglesia Cristiana hacia el mundo pagano

Ví un ángel que volaba por en medio del cielo teniendo un Evangelio eterno para predicarlo a los habitantes de la tierra, a toda nación y tribu y lengua y pueblo.

Apocalipsis XIV, 6.

núa con ritmo rápido. Grandes empresas agrícolas, creación de rutas, construcción de puentes dan vida nueva al país. Ya no es la tierra el matorral monótono y de hábitos antiguos inmutables. Los africanos son llevados por el progreso general con sus medios de transportes rápidos y más cómodos.

Víctimas del vértigo de ricas ganancias antes desconocidas, los negros se han echado en un caos moral siempre más grande. La población está soñando con toda clase de falsas esperanzas y engañosos placeres.

#### VIDA INTERIOR DE LA IGLESIA

Un largo y paciente trabajo de transformación se ha efectuado en el curso de estos últimos años en el seno de las iglesias. La lamentable dispersión de los cristianos en distritos despoblados y su densidad en las ciudades han impulsado los responsables de la Iglesia a organizar el trabajo parroquial en regiones, distritos, grupos, y zonas. La importancia de esta organización aparece con toda evidencia de los informes de las comunidades. Las grandes parroquias tienen hasta dos o tres consistorios. El grupo es una ayuda muy valiosa. Las reuniones de los sectores preparan y facilitan el trabajo de los consistorios. Esta organización interna es la base de la iglesia, hecha de comunión, ayuda recíproca y mutua responsabilidad. Las zonas reúnen algunas familias para la oración. Esta institución es para la vida espiritual de valor incalculable. Se ejerce una recíproca vigilancia en un espíritu de caridad. Esa transformación es fruto de la acción del Espíritu Santo.

Una renovación de vida espiritual y religiosa se manifiesta por todas partes. Nue-

vas iglesias se forman. Muchos miembros que habían abandonado la fe cristiana vuelven arrepentidos al redil. Un soplo de renovación espiritual pasa en todo el país: gente notoriamente pecadora se convierte y su conducta muestra que la conversión es profunda; jóvenes se consagran al servicio del Señor enrolándose en las diversas obras de inspiración cristiana, **hombres y mujeres que vivían en concubinato regularizaron su situación.**

#### LA IGLESIA EN LA LUCHA

A pesar de las conquistas realizadas queda un vasto mundo no cristiano atrincherao detrás de los baluartes de la fortaleza pagana. La Iglesia acosa incesantemente la brujería, invención diabólica profundamente arraigada en el suelo del alma pagana. Lucha contra el poder del adivino, del mago, del curandero, denuncia enérgicamente los efectos a menudo desastrosos de los medicamentos por ellos administrados. Ataca con particular energía las muchas formas de inmoralidad que caracterizan la mayor parte de las funciones religiosas paganas, condena el adulterio fuente de mala conducta y escuela de vicio para los menores, señala los frutos inevitables del libertinaje y las lamentables consecuencias del abandono del hogar. Persigue y denuncia al enemigo que se esconde en las formas de nuevos cultos, misas ofrecidas a los difuntos, lamentaciones clamorosas con motivo de duelos. Indescriptibles e inimaginables son ciertos aspectos del paganismo, y los traficantes ávidos de enriquecerse saben aprovechar la credulidad, la ignorancia, el miedo y las supersticiones de los indígenas.

admirables de madres devotas y consagradas a su difícil misión.

**Alcoholismo.** — A pesar de todos los esfuerzos de las autoridades y las medidas de represión legal, los indígenas mantienen clandestinamente el uso inmoderado de todas las clases de bebidas. El hecho, como se comprende, preocupa particularmente a la Iglesia. No se trata solamente de amparar las familias contra el peligro de la lenta e inexorable ruina económica, sino de salvar los miembros desde los puntos de vista físico, moral y espiritual. El alcohol es causa de enfermedades, debilita el cuerpo, es uno de los peligros más temibles que amenazan la vida espiritual del hogar, el cual no tarda en derrumbarse minado por la incredulidad que ha eliminado su fe, la mundanidad que ha suplantado la vida morigerada que inspira el temor de Dios, con la desaparición del amor conyugal, del amor filial y la instalación del poder absoluto del egoísmo, que lleva pronto a una condición intolerable. Por ello la iglesia lucha contra el alcoholismo con todas sus fuerzas. La cruz azul —asociación contra las bebidas embriagantes— despliega grande actividad, especialmente en las ciudades donde ha iniciado una lucha cuerpo a cuerpo contra los bares y con apreciables resultados. Pero el mal es profundo y causa pérdidas graves para la iglesia.

**Las enfermedades.** — La iglesia se siente fortalecida por el trabajo que se cumple por medio de los hospitales que impiden que muchas familias sean destruidas o gravemente amputadas por las enfermedades y las supersticiones.

El hospital es un medio para hacer conocer el Evangelio, merced al testimonio de los médicos y enfermeras.

Los indígenas continúan consultando a los adivinos, tragan medicinas tóxicas, hacen ingerir a los bebés bebidas infectas. Ellos están a menudo enfermos por el clima, otras veces, por la ignorancia o la falta de suficiente alimentación. Es un ambiente saturado de supersticiones y perdición. Allí se constata una variedad enorme de enfermedades, un recrudescimiento de prácticas mágicas y de creencias en la hechicería. Es cosa común que los enfermos lleguen al hospital con brazaletes, collares, cinturones conteniendo remedios mágicos. La suciedad, la tuberculosis hacen numerosas víctimas.

**Tentaciones y juventud.** — El progreso ha llevado a muchos indígenas felicidad, bienestar económico. Han cambiado las relaciones entre las familias y entre los miembros de la familia. Han mejorado las condiciones de los pueblos desde el punto de vista civil, político y social. El niño y la joven se han elevado, en la consideración pública, a un nivel que nunca algunos años atrás se hubiera ni siquiera podido imaginar. Las jóvenes son ahora elementos preciosos en la familia. Cuando trabajan en casas ajenas pueden ganar buenos sueldos por su educación y su capacidad en los quehaceres domésticos, y entonces se independizan.

No les faltan las ocupaciones cuando quieren colocarse. Aumentan también sus propias ambiciones de vida, que no siempre saben contener en un cerco modesto; adecuado

## TAREAS AUN NO ACABADAS

**La familia.** El matrimonio es la base de la sociedad, lo es también de la Iglesia. Los problemas concernientes al casamiento y al hogar cristiano son de los más importantes que la Iglesia tenga que afrontar. Muchos jóvenes se casan como se les antoja, bajo el impulso del momento, sin reflexionar, ni considerar la seriedad del acto que están por cumplir. La rareza de los matrimonios religiosos es la "dolente nota" de todos los informes de las iglesias. El ejemplo de los padres, el hecho de que son pocos los hogares felices, aunque construídos exteriormente según la ley divina, no mejoran la situación. Los casamientos fuera de la ley están escoltados por un cortejo abrumador de mentiras y engaños que hacen de ellos un rompecabezas para los responsables. Es un problema vital.

**Las esposas y la ausencia de los hombres.** — Una de las señales —que mayormente llaman la atención del observador— de la transformación efectuada por el Evangelio es la condición nueva en que se encuentra la mujer. Hoy la escuchan, su parecer tenido en cuenta, consultada en las resoluciones que deben tomarse. La mujer ama su iglesia a la cual está profundamente agradecida por haberla colocado en una situación anteriormente desconocida. Trabaja por gra-

titud y por la convicción íntima de un deber que ha de cumplir hacia la comunidad; no ahorra sacrificios personales ni ofrendas pecuniarias cuando se le expone las necesidades a las que los fieles de buena voluntad pueden proveer. Así dígase de la vida espiritual; las mujeres que tienen viviente en el corazón su "primer amor" y en el alma fe ardiente hacia el Salvador son los medios más aptos para intensificar las energías religiosas de las congregaciones.

Pero a menudo los hombres están ausentes de sus aldeas y sus hogares. La dolorosa realidad del trabajo migratorio hace, en muchos casos, imposible la vida familiar. Es un grave asunto para la iglesia el de tomar a su cargo esas familias durante meses y a veces años en que los maridos han emigrado a otras regiones. No hay que maravillarse si muchos lazos matrimoniales se aflojan, lo que tiene por consecuencia la ruina del hogar. Hay mujeres que se ponen agresivas, indiferentes, otras que tentadas caen (y a partir de ese momento las recaídas son más fáciles) y se dejan arrastrar en el abismo moral sin oponer resistencia. Pero hay otras que resisten valerosamente y permanecen fieles al esposo ausente: son ejemplos

a su posición social. Lo que ven, lo que leen, lo que se imaginan posible de alcanzar, crean en ellas un estado de ánimo que constituye un serio peligro —si no le ponen remedio eficaz— y es con frecuencia causa de su perdición. Se ven jóvenes que se casan sin reflexionar, sólo pensando en una futura condición social económica que les permitirá vivir una vida de ensueños irrealizables. Los lugares de diversiones más o menos clandestinos abundan y constituyen una tentación a la que es difícil de resistir siempre. Las danzas paganas ejercen atracción hasta en el mundo que el Evangelio ha en gran parte transformado.

Si comparamos los países evangelizados con los que aún yacen en las tinieblas del paganismo debemos admitir qué enorme todavía es la obra que la iglesia debe cumplir antes que el Evangelio sea predicado en todas las naciones del mundo, sin contar las reacciones de las fuerzas infernales que han logrado reconquistar importantes terrenos. Aquí es necesario recordar que el Señor nunca dijo que la conquista del mundo sería fácil y rápida. En la parábola de la levadura enseñó que el reino de Dios se extiende lento pero seguramente y que un día debe llegar en que toda la masa humana será transformada por el poder del Evangelio. Esta certi-

## PERSONALIA

MARIA BONJOUR DE BERTON

*participa el casamiento de su hijo Norberto con la Srta. Valy Hüser, que será bendecido en la Iglesia Evangélica Valdense de Turín (Italia) el lunes 26 del corriente a las 11 horas.*

Diciembre de 1955.

Al caro colega y a su esposa nuestros mejores augurios de felicidad y de muchas bendiciones en el santo ministerio al que el Señor los ha llamado.

Dir.

dumbre debe reanimar a los que trabajan para que venga el reino de Dios: sus esfuerzos no son vanos. Persevere la Iglesia en la sublime misión de apresurar el día en que el mundo entero será lleno del conocimiento de Dios.

ra colaborar en reuniones de fogón, charlas, etc. De manera que no faltará un programa variado e interesante. Los detalles se dispondrán "sobre terreno", teniendo en consideración las posibilidades y conveniencias de los participantes.

Para este año no se ha organizado otro Campamento simultáneo, de manera que confiamos poder hacer una distribución de los alojamientos en forma cómoda para los distintos intereses.

No se olviden los interesados que es necesario inscribirse con 8 días de anticipación: es decir, en este caso, no más tarde que el 9 de febrero (es la fecha en que la inscripción debe estar en manos de la Administración del Parque). La dirección es: Administración del Parque "17 de Febrero", C. Valdense.

Hay un folleto ampliamente informativo sobre todos los Campamentos, editado por la F. J. V., que todos debieran leer.

C. N.

## Nuestros Campamentos

### EL DE LAS FAMILIAS

El último de la serie de los Campamentos que anualmente se desarrollan en el Parque "17 de Febrero", en C. Valdense, es (este año) el de Familias (febrero 19-29).

Es éste un campamento indicado para los padres y algún niño de corta edad, que aún no puede "desprenderse" de los padres para asistir a alguno de los otros Campamentos organizados para niños.

El programa que se prevé para el mismo, no puede evidentemente ser igual a los que

se organizan para niños o para jóvenes: no mucho estudio, poco deporte, menos caminatas... Deseanso, más bien.

Pero, un Campamento no es ir a la playa a comer, dormir y luego no saber ya qué hacer. Así, en este Campamento de Familias tendremos ante todo un breve culto matutino, y luego un estudio sobre el importante tema de "La Oración". Ambos estarán a cargo del Pastor Enrique C. Balloch, Obispo jubilado de la Iglesia Metodista, y actualmente a cargo de la Iglesia de Mercedes. El Pastor Balloch es muy conocido y apreciado entre nosotros. Le acompañará también su esposa, la que se ha ofrecido pa-

### Víctor Barolín Bonjour

*Atiende pedidos de instrumentos musicales*

*Pinturas y Decoraciones*

J. B. LAMAS 2737 Pocitos  
Montevideo

### COLONIA

#### ESTUDIO JURIDICO

Elbio Geymonat - Eduardo M. Dávila  
Abogado Escribano  
Avda. Artigas 288 Teléf. 200

(En O. de Lavalle atienden respectivamente: 1.º y 3.º y 2.º y 4.º sábado de cada mes en la oficina del Sr. Alfredo Felix)

### V CONVENCION

## Iglesia Evangélica Valdense en la Argentina

### COMISION COORDINADORA

Programa de la 5ª Convención de las Iglesias argentinas, a realizarse en la Colonia "El Sombrerito" (Peña Santa Fe), marzo 20-23 del año 1955.

Martes 20 de marzo. — 16 horas: Culto de apertura a cargo del delegado de la Comisión Ejecutiva, suplente el pastor D. R. Perrachon.

17 horas: Constitución de la Convención, elección de la mesa y de las comisiones.

Memoria-balance de la Comisión coordinadora.

21 horas: Programa a cargo de la Iglesia local.

Miércoles 21 de marzo. — 9 horas: Devocional a cargo del Sr. A. Roechi Lanoir.

Informes de las Iglesias constituidas, de las Iglesias en formación, de los grupos no organizados.

Informes de la Juventud valdense argentina, de la Comisión pro hogar estudiantil en Buenos Aires, de la Facultad evangélica de Teología, del depósito libros de Colonia Belgrano, de las publicaciones.

Informe del Evangelista itinerante acerca de los diseminados del Norte.

16 horas: Despacho Comisiones.

Estudio de las actas de la Conferencia anual. Propuestas y reglamentos. Presupuesto.

19 horas: Estudio del tema: **Organización eclesiástica de la Iglesia Valdense del Río de la Plata.**

a) Organización de las relaciones con la iglesia madre (past. Soggin).

21 horas: Conferencia pública a cargo del cand. N. Berton.

**Jueves 22 de marzo.** — 9 horas: Devocional a cargo de un delegado.

Despacho Comisiones (continuación).

16 horas: Elecciones. Lecturas de las actas. Designación del lugar de la próxima Convención.

19 horas: Estudio del tema: **Organización eclesiástica de la Iglesia Valdense del Río de la Plata:**

b) Organización actual y consideraciones sobre la reorganización del Distrito (pastores Ribeiro y Perrachon).

21 horas: Culto de clausura con Santa Cena a cargo de los pastores Ribeiro y Soggin.

\*

Para viajar a la Colonia El Sombrerito:

FCNG Belgrano (est. Retiro), hasta la est. Paul Groussae (muy largo, caro y poco cómodo).

Servicio de ómnibus "La Internacional" desde Plaza Once, para directamente en El Sombrerito. Los que quieren que se les reserve un asiento, sírvanse dirigirse **dentro del 1º de marzo**, al Sr. Aldo Roechi Lanoir. Córdoba 1470, Capital, Tel. 42-3237.

## EPIFANIA

Quien dice epifanía, dice manifestación. Es la manifestación de Jesucristo, que festeja la liturgia del 6 de enero. Recuerda al Verbo encarnado, manifestado a los Magos, misteriosos sabios o reyes orientales, primicias de las naciones que un día han de acudir en masa a Cristo Salvador. El molde estrecho del particularismo judío se rompió. Israel había sido escogido entre los pueblos para ser el depositario de la Providencia redentora, pero ahora que ha venido el Salvador, Dios quiere que vengan a El los representantes del gentilismo que simbolizan al mismo tiempo todas las conquistas del cristianismo.

Jesucristo dijo un día: Id y proclamad el evangelio a todos los pueblos. El empuje inicial dado por los apóstoles lo continuó la Iglesia firme y constantemente a través de las revoluciones y persecuciones. Los Magos, peregrinos venidos de Oriente con sus pintorescas caravanas, son el prelude del desarrollo cosmopolita de la inmensa ciudad de Dios que ha de abarcar todo el Universo. Atraeré todos a mí, había dicho Jesús! Esa manifestación! ¡qué epifanía gloriosa! Esa palabra cuyo significado no comprendieron, por lo menos en todo su alcance, debía realizarse al pie de la letra. Han pasado los siglos y con ellos reyes, conquistadores, pensadores, poetas, todos los hombres que tienen el don de cautivar las inteligencias y los corazones: ninguno de ellos dejó una huella tan profunda, imborrable, en los anales de la historia como Cristo.

Jesús en la humildad de su pesebre o en la ignominia de su cruz no dejó de ejercer un encanto fascinador que la razón humana en vano trataría de explicar. A El desde hace 20 siglos acuden de todos los pueblos, de todas las edades, de todas las condiciones, muchedumbres adorantes de sus fieles. Se han visto monarcas depositar a sus pies sus coronas, conquistadores su espada; madres suplicantes le han ofrecido sus criaturas, jóvenes le han aclamado con el entusiasmo del amor, adultos en toda la gravedad de una fe profunda y convenida; todos han sentido por él el afecto sencillo y devoto del niño por la madre, del soldado por su jefe y su bandera.

La Iglesia es el instrumento consagrado, por el que el Señor atrae todos a El. Si fundó su Iglesia, en la cual sobrevive, conquista al mundo, salva las almas, quiso que por ella se extendiera a pesar de los ataques repetidos de enemigos poderosos y astutos, quiso que se perpetuara, nunca desmoronada, renovada más bien, por la atmósfera de la persecución.

Bienaventurados los que sufren por injusticia, dijo el Maestro para animarnos en medio de tan encarnizados combates, porque de ellos es el reino de Dios.

Y añade, porque insiste con más precisión, "bienaventurado seréis cuando os vituperaren y dijeren toda suerte de mal contra vosotros por causa de mí. Alegraos y regocijaos porque vuestro premio será grande en los cielos; así persiguieron los profetas que fueron antes de vosotros.

Se oyen de todas partes lamentos: gritos de angustias vienen de Oriente. Gritos se elevan de Occidente. Nadie ignora que en ciertas naciones el cristianismo es prácticamente puesto fuera de la ley. En los países asiáticos y africanos el despertamiento del sentimiento nacionalista y la aspiración a la independencia política tuvo el efecto de reavivar las creencias paganas. El cristianismo, profesado por las naciones colonizadoras y dominadoras, es considerado como indeseable producto extranjero, por ello expulsado o reprimido.

En países europeos y americanos en los que el catolicismo es religión dominante se sabe como las denominaciones protestantes son perseguidas y con cuanta dificultad los que persisten en su fe evangélica pueden profesarla abiertamente.

En indudable que el momento es serio para el cristianismo en los países en los cuales es numéricamente débil minoría rodeada y comprimida por la masa de los adeptos de otras creencias que tratan de sofocarlo. Hay que añadir que en los países nominalmente cristianos multitudes viven en la indiferencia y apatía religiosa.

Sin embargo la figura de Cristo no está destinada a pasar como la de tantos grandes fundadores de religiones, después de ha-

ber brillado como estrellas de primera grandeza en el firmamento religioso.

Creemos que el Señor de la vida no sólo nos la da abundante, sino inagotable; sabemos que El es y será para siempre la vida de la iglesia militante como lo es de la iglesia triunfante.

Sabemos que la iglesia no puede perecer, saldrá vencedora seguramente en todas sus pruebas. Sin embargo no debemos permanecer insensibles en presencia de sus sufrimientos, y de los peligros que la amenazan, y que puede causar la ruina de muchas almas; además, no ignoramos que el Señor exige el concurso del hombre en todo lo que concierne a la salvación del pecador.

Somos todos soldados en la porfiada lucha en la cual están empeñadas las fuerzas del bien y del mal, del orden y del desorden, de la luz y de las tinieblas. Hay lugar para todos los esfuerzos, aunque débiles e imperfectos.

El humilde homenaje de los pastores fué recibido por el hombre Dios que entraba en el mundo, con el mismo efecto con que recibió las ricas ofrendas de los reyes. La fe reclama acción, dedicación, sacrificio.

Cuando llegó la hora fijada por Dios, vino Jesús al mundo, y en seguida empezaron las fuerzas diabólicas a agitarse en el propósito de impedir la obra divina de redención de la humanidad que yacía en la dura esclavitud del pecado.

El asesinato de los Inocentes ordenado por Herodes en el intento de suprimir al niño rey Mesías, emancipador del pueblo judío, fué el primer acto de una larga, ininterrumpida cadena de persecuciones contra los siervos de Dios y la Iglesia, que ensangrentaron el mundo desde el inicio del cristianismo hasta hoy. Sin embargo esas ruinas amontonadas y esas persecuciones no son sin recompensa. Cuando se desencadena el huracán las hojas muertas caen de los árboles, pero las raíces se afirman, la atmósfera se limpia y el verde follaje aparece más vigoroso. En tiempos de persecución hay almas que sucumben, pero que luego, arrepentidas, vuelven al rebaño. Pero debemos inspirarnos en el ejemplo de los que la prueba une más estrechamente a la Iglesia, su madre amante y amada, a fin de perseverar en la fidelidad, cuando la tentación se esfuerza por alejarnos de ella y seguir al mundo y sus concupiscencias.

La fe que vivimos no se aprende como una lección de matemáticas de geometría o de historia —no es un objeto de curiosidad que adquirimos para adornar la mente, es la vida que asimilamos por voluntad y por amor; por ella nos unimos a Dios, vivimos en El y para El.

### PUBLICACION DE CLISES

Los Pastores y los agentes, deben

enviar los pedidos y las fotos directamente al administrador y no a la imprenta.

## DESDE ESCOCIA

Edimburgo, noviembre de 1955.

Señor Director:

Los lectores de Mensajero Valdense han tenido la oportunidad de leer en años anteriores las excelentes crónicas de viaje que otros pastores escribieron desde Italia. No he querido relatar las experiencias de mi propio viaje a Italia para no repetir cosas ya conocidas y también porque es muy difícil ser imparcial hablando de la propia patria de uno. Supongo sin embargo que algunas noticias desde Escocia podrán ser de interés para los lectores del periódico.

### ESCOCIA E INGLATERRA

En el extranjero generalmente diciendo "Inglaterra" se entiende aquel que oficialmente se llama el "Reino Unido" y que está compuesto por Inglaterra, Escocia, Gales e Irlanda del Norte. Pero aquí las diferencias entre las diversas partes del Reino Unido son tenidas muy en cuenta, y sería casi una ofensa llamar inglés a un nacido en Escocia. Hasta existe un movimiento político (de poco arraigo me parece) que propende por la independencia de Escocia. Esta, que ocupa la parte más septentrional de las islas británicas, tiene una superficie aproximadamente igual a la mitad de la del Uruguay, y una población de unos cinco millones de habitantes, mientras que la que se llama propiamente Inglaterra tiene una superficie ligeramente inferior a la de la República Oriental, pero en ella viven más de cuarenta millones de personas.

### EL VIAJE

El viaje desde los Valles hasta Edimburgo dura más de 36 horas por tren. Desgraciadamente en esas horas van incluidas dos noches, de manera que es poco lo que uno puede ver del paisaje. Saliendo de Turín a la noche uno amanece al otro día cerca de París y antes de llegar a Londres está nuevamente en la oscuridad. El viaje en vapor para cruzar la Mancha desde Calais a Dover dura más o menos como el de Colonia a Buenos Aires. Lo que me ha llamado la atención es el color verde claro de las aguas, tan diferente del azul oscuro del Océano en su parte tropical. Y llegando cerca de Dover, a la vista de los acantilados blancos que bajan casi verticalmente en el mar pensé en cuán grande había sido el coraje de los antiguos soldados romanos que hace dos mil años se acercaban por primera vez en frágiles barcos de madera a estas costas tan ásperas y habitadas en aquel tiempo por poblaciones poco menos que salvajes.

Pasear por Londres de noche y bajo lluvia no es nada interesante, de manera que poco puedo relatar de la ciudad que se precia de ser —según la palabra de su propio "Lord Mayor"— la más grande del mundo. En Londres tuve mi primer sorpresa o, mejor dicho, la primera de una larga serie de

experiencias que están haciendo vacilar en mí las ideas tradicionales que uno tiene acerca de los súbditos de su Majestad Británica. Se supone generalmente que los ingleses sean reservados y callados y poco dispuestos a entablar conversación con extraños; sin embargo, a penas me había yo sentado en un café para tomar algo cuando un caballero se me sentó enfrente y sin más cumplimientos empezó a contarme la historia de su familia y a preguntarme por la mía.

El resto del viaje hasta Edimburgo se hizo principalmente de noche, pero pude hacerme una idea del aspecto de la campaña en la parte meridional de Escocia. En general hay relativamente poca agricultura; se ven vacunos y ovejas, grandes siembras de forrajes en los lugares llanos y praderas naturales, a veces no muy abundantes, en las empinadas laderas de las colinas. Muchos árboles, y de muy diversas clases, de modo que en este tiempo otoñal los varios tonos amarillos y rojos de las hojas que están por caer se ofrecen cuadros bellísimos.

### EDIMBURGO

Edimburgo, la capital de Escocia, tiene una población que debe ser aproximadamente la mitad de la de Montevideo. La ciudad es muy pintoresca porque justamente en el centro de la misma se eleva un cerro de rocas oscuras, cuyas laderas son casi verticales de tres lados, bajando suavemente solo hacia el Este. En la punta del cerro está el antiguo Castillo y al fondo de la bajada, veinte o más cuadras más lejos, está el palacio real y la antigua abadía de Holyrood; Castillo y abadía están unidos por una calle (the Royal Mile) algo torcida, como todas las calles antiguas, y sobre cuyos lados se

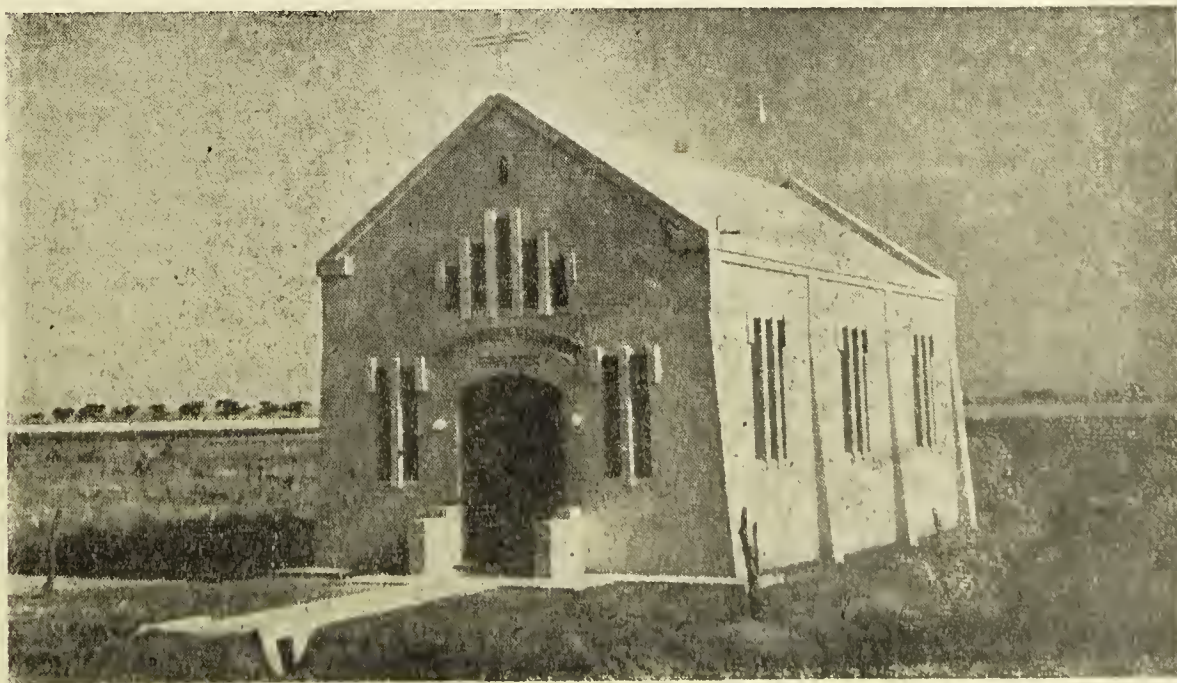
encuentran los más antiguos edificios de la ciudad, como ser la catedral de St. Giles (evangélica) y la casa del Reformador John Knox.

Paralelamente a la "Royal Mile" algo más al norte está una segunda cuchilla, más baja que la primera, y en la que se encuentra el centro comercial de la ciudad cuya calle más famosa es Princes Street, notable porque de un lado tiene las vidrieras más elegantes de la ciudad y del otro lado tiene magníficos jardines con vista sobre el Castillo.

El edificio en el cual estoy alojado actualmente está a muy pocas cuadras del Castillo, en la parte más alta de la ciudad; desde mi ventana veo los jardines de Princes Street y luego la calle misma que lleva ese nombre; la veo casi de punta a punta, por espacio de unas diez cuadras, y en los primeros días de mi estada me llamaba la atención el intenso tráfico dominado por un extraordinario número de ómnibus de dos pisos.

Por encima de los techos de las casas de Princes Street veo la parte más baja de la ciudad y más lejos la bahía del Firth of Forth. En los días claros también se ve la otra orilla de la bahía y sus colinas, se ve al oeste una de las enormes estructuras de acero del famoso puente sobre el Firth of Forth. En la bahía se pueden ver generalmente algunos barcos de guerra y hacia el nordeste una especie de torre de hierro que surge de las aguas indica el lugar en el que se está explotando una mina de carbón submarina. Desgraciadamente en los dos meses de estada que llevo aquí creo no haber visto más que unas diez veces todas estas cosas porque el tiempo suele estar cubierto y gris y con una cerrazón que en parte es niebla y en parte es humo que no permite ver más lejos que pocas cuadras y que, justamente porque en parte está compuesta de humo, ensucia

## TEMPLO DE LOPEZ (EX RIGBY)



Dedicado el día domingo 4 de Diciembre de 1955.

terriblemente los edificios que son casi todos de piedra sin revocar, muy hermosa, pero que con los años se pone negra y da a la ciudad un aspecto severo y casi triste.

### EL NEW COLLEGE

El edificio en el cual estoy es un anexo del New College: tal es el nombre de la Facultad de Teología de la Iglesia de Escocia. A principios de este siglo había dos instituciones teológicas: el Divinity Hall formaba parte de la Universidad de Edimburgo y el New College pertenecía a la Iglesia Libre. En 1929 la Iglesia Libre se unió a la Iglesia de Escocia y hubo también una fusión de las dos escuelas teológicas quedando en función solamente el New College que jurídicamente es parte de la Universidad pero de echo es casi independiente. Hay actualmente casi doscientos estudiantes matriculados y aproximadamente la mitad son extranjeros, especialmente norte-americanos, atraídos por el renombre de seriedad que esta facultad teológica tiene en el mundo de habla inglesa, y que vienen para atender los "cursos para post-graduados" que yo también estoy atendiendo: son cursos especialmente preparados para aquellos que habiendo terminado los estudios normales de la Facultad quieren especializarse en algún estudio teológico avanzado.

Entre mis compañeros hay un joven pastor brasileño, uno de la India, algunos jóvenes suizos que se preparan para ser misioneros en África, tres candidatos alemanes que me llaman la atención por la seriedad y profundidad de sus estudios. Algunas decenas de estudiantes post-graduados han venido con sus esposas y con sus familias de manera que existe todo un pequeño mundo que gira alrededor de la facultad.

El director del New College (el "Principal" dicen aquí) es el Dr. John Baillie, uno de los presidentes del Consejo Ecuménico y conocedor de la situación del Río de la Plata por haber estado en Buenos Aires en julio ppdo. dictando las "Conferencias Carnahan" en nuestra facultad. Los profesores son conocidos especialistas de sus propias asignaturas o jóvenes de esmerada preparación y su trato para con los estudiantes es sumamente cordial. Había oído decir que en ciertas facultades británicas hay mucha separación entre profesores y estudiantes. Aquí, de todos modos, no hay nada parecido: en el almuerzo común de los estudiantes toman parte la mayoría de los profesores mezclándose y conversando con nosotros; a veces nos invitan en sus casas para conversaciones sobre temas teológicos o para reuniones sociales. En las clases también hay mucha libertad de hacer preguntas y manifestar opiniones.

Se ha organizado una serie de clubes y sociedades estudiantiles, algunas para estudiantes en teología y otras para cualquier estudiante universitario. Yo he adherido a dos organizaciones internacionales en las que se encuentran estudiantes de todas partes del mundo, de todos colores, razas y religiones.

### LA VIDA DE LA IGLESIA

Después de unas pocas semanas de estada aquí es imposible decir que uno conoce la Iglesia de Escocia que cuenta con cientos de miles de miembros y algunos miles de pastores y tiene oficinas, organizaciones y obras de toda índole. Mencionaré pues solamente algunas observaciones personales.

Lo primero que llama la atención es el respeto del domingo, aunque hoy en día no sea ya tan riguroso como en otros tiempos. La ciudad en día domingo es completamente silenciosa: pocos medios de transporte, poca gente por las calles y todo cerrado, inclusive estadios y la mayor parte de los cafés y demás lugares públicos. Algunas iglesias son muy concurridas, sea de mañana, sea de tarde y, que yo sepa, en todas partes hay dos cultos en el día. Sin embargo los pastores afirman que en realidad solamente una parte de los miembros de la Iglesia participan de la vida de la misma y una parte muy importante de la población del país está desvinculada de cualquier iglesia.

Algunos templos son muy hermosos, especialmente los más antiguos. Incómodos tal vez, porque suelen tener el púlpito de un costado, cerca de una columna y los bancos mirando hacia diversos lados y a menudo, por el tamaño de los edificios es necesario el uso de micrófonos. Pero prefiero estos templos y nos los construídos hace cincuenta años, muy cómodos por cierto, pero más parecidos a una sala de conciertos que a un lugar de adoración.

He visitado una capilla muy moderna construída en un barrio industrial. Está formada por un gran salón rectangular cuyos lados cortos están ocupados por dos grandes cortinados. Detrás de uno de ellos está el púlpito y la mesa de la Santa Cena y detrás del que está al extremo opuesto del salón se halla un escenario; en lugar de ban-

cos usan sillas. De este modo, corriendo una cortina se obtiene una capilla y corriendo la otra se obtiene un común salón de actividades juveniles. Pregunté al pastor si esta disposición se debía a consideraciones económicas y me dijo que el motivo principal era muy otro: teniendo el culto y las otras actividades en un mismo local se quiere afirmar que en la vida del creyente no debe haber separación entre la religión y la vida de todos los días; que la religión no es solamente para el domingo, sino que debe manifestarse en todas las actividades del hombre. Pregunté si no había peligro que en el culto faltase el necesario recogimiento y se me contestó que en general no sucedía y que, de todos modos, peor sería tomar la costumbre de estar muy serios en la iglesia para luego olvidarlo todo cuando se pasa a otras actividades.

Espero me será posible enviar dentro de algún tiempo más noticias desde Escocia. Ruego al Señor Director de Mensajero Valdense acepte para sí y transmita al cuerpo de redactores, a los lectores del periódico y a todo el Distrito Rioplatense de nuestra Iglesia los más sinceros augurios de una bendecida Navidad y de un feliz año nuevo de parte de mi esposa y de mi parte.

Cordialmente,

Aldo Comba.

**Muy agradecidos al pastor Comba por este interesante artículo y por los que nos promete enviar, le deseamos —como también a la señora Comba— una estada bendecida en Edimburgo, donde se encuentra por motivo de estudio.**

Dir.

## Carta al Director

Barcelona, 11 de noviembre de 1955.

Sr. Director de Mensajero Valdense,

Uruguay.

Hermano en la fe

En el nombre del Señor Jesucristo el Hijo de Dios que da salvación eterna del alma a quien cree en El, venimos a suplicarle lo siguiente:

En este lugar donde Dios nos ha puesto, hay muchas almas que no se alimentan de la Palabra de Dios y suplicamos humildemente ayuda en literatura, Evangelios, Nuevos Testamentos y Biblias para dar al pueblo hambriento y sediento del pan de Vida.

Mensajero Valdense tiene muchos lectores, no hay alguno que se quiera desprender de alguna Biblia, de algún Nuevo Testamento, para alegrar algún hogar que vive sin Dios, sin Cristo?

Gracias adelantado. Dios os bendiga. Vuestro en el servicio del Señor.

M. Moline

Sala Evangélica. 13 calle García Morato.

Santa Eulalia - Hospitalet Llobregat, Barcelona, España.

España es la tierra clásica del fanatismo y de la intolerancia religiosa, la tierra de los infaustos Loyola y Torquemada, de la diabólica inquisición medieval, de los autos de fe de siniestra memoria. Mas es también un campo del Señor, rico en ejemplos de fe heroica, de mártires, auténticos testigos de Jesucristo que escribieron algunas de las más maravillosas páginas del apostolado evangélico.

En el último Sínodo, —setiembre de 1955 en Torre Pellice (Italia)— la Iglesia Evangélica española estaba representada por uno



de sus más destacados obreros, el pastor Em. Gutiérrez Marín, quien años pasados visitó las Iglesias del Río de la Plata. En su alocución, escuchada con particular atención por ser el evangelismo español expuesto hoy a una particular violenta intolerancia, el delegado ibérico habló de las muchas y graves condiciones en que se encuentra la iglesia evangélica en España, que no tiene comparación con las de ninguna otra iglesia y nación, pues allí es el espíritu más estrecho, más sectario que manifieste el catolicismo papal, que domina sin traba alguna. La impresión causada en el público fué grande, pero más grande esta declaración con que el orador concluyó su discurso: El movimiento, no obstante los obstáculos que encuentra diariamente, es en España más viviente que en ninguna otra época. Nunca la cruz que hemos llevado ha sido tan pesada como en estos últimos años. Sin embargo lo que os pido en nombre de los hermanos evangélicos españoles no es que oréis que Dios nos quite la cruz, sino que lo roguéis porque nos conceda la fuerza suficiente para llevarla virilmente.

En una interesante "epístola" al Estandarte Evangélico el obispo metodista S. U. Barbieri relató una visita hecha recientemente a congregaciones reformadas españolas. Publicamos algunos párrafos de la carta, que nos hace comprender la dura situación en que viven nuestros hermanos ibéricos, quienes merecen toda nuestra simpatía

y por los cuales debemos orar de continuo a Dios. Se nos presenta una buena ocasión para dar forma concreta a nuestro amor al evangelismo y nuestro amor fraternal hacia fervientes protestantes de Barcelona que nos piden les ayudemos a llevar adelante la obra de Dios. Contestamos enviando lo que solicitan; nuestro acto tendrá consecuencias bendecidas en almas hambrientas y sedientas de Pan de Vida.

"Fué por cierto una viva emoción la de predicar por vez primera en tierras de España a un grupo de personas que por amor del Evangelio estaba superando dificultades que en muchos casos asombran y que de cierto por su testimonio nos aguijoneaba a seguir en la brega y hacer una obra más intensa... Visitamos a un templo de la Iglesia Evangélica española y entrecambiamos experiencias con su pastor. Nos hablaba con voz conmovida, de las dificultades de la obra y de las limitaciones sin cuenta, de los vejámenes a que están sujetos los evangélicos... Contemplamos una vez más una de las viejas y solemnes catedrales de la Edad Media construída en lo alto de una sierra dominando las alturas con soberbia y con aspecto de fe dominadora de las conciencias. En sus claustros parecía retumbar el eco de la Edad Media con su sombría grandeza y su intolerancia despótica y sanguinaria. Algunos de los cuadros que veíamos todavía celebran los actos de la llamada Santa Inquisición: entre las llamas los "herejes" indomables y

de lejos los padres confesores con el crucifijo levantado.

Pasé un domingo en Barcelona y durante el mismo prediqué en tres distintas iglesias. Los templos son sencillos y no pueden llevar ninguna designación que pueda sugerir que son lugares de cultos de los "herejes protestantes".

Muchos de los pastores y laicos llevan la marca de años de sufrimientos en la cárcel en la persecución, en los vejámenes que van sufriendo, a veces con más recrudescimiento... aun así la iglesia cristiana medra, el ánimo de los creyentes se fortalece en la esperanza y la fe se retempla con la certeza de la presencia de Cristo. No podemos dejar de admirar a nuestros hermanos españoles por su porfiada resistencia muda y por su viril fe que a pesar de tener que medrar muchas veces en la sombra produce frutos de extraordinaria exhuberancia... no me olvidaré del culto que tuvimos en un templo, a puertas cerradas; la congregación cantó con tal acento de confianza que traducía un grito de siglos por una libertad digna y dignificante, cosa que conmovía hasta lo más profundo del alma. "A pesar de todo, decía el pastor de Málaga, a fines de año esperamos haber duplicado el número de nuestros miembros". Estas palabras fueron para mí como un aguijón que me entró en la conciencia, pues me preguntaba: ¿Podemos nosotros en América decir lo mismo, cuando termine el año y considerando que tenemos tantas facilidades y oportunidades?

## NUESTROS NIÑOS

(A CARGO DE LA SRTA. BLANCA E. PONS)

Mis queridos lectorcitos:

¡Feliz Año Nuevo para todos! Y que en nuestra felicidad haya siempre un lugar para los menos privilegiados, para aquellos a quienes Jesús amaba y buscaba para "hacerles bienes".

### EL REY QUE QUERIA OIR CANTAR A LOS ANGELES

Erase una vez un rey que siempre se dejaba llevar por sus caprichos. Estaba rodeado de gente que le reverenciaba y le admiraba; pero él despreciaba a todos, y el pueblo y las cosas omunes le disgustaban sobremanera.

La víspera de Navidad, la gente del pueblo quiso ir al palacio para cantar un cántico de paz en la tierra y buena voluntad entre los hombres. Pero los que querían hacerlo eran de los más humildes del pueblo, gente que se ganaba la vida labrando la tierra y cuidando lo que ella produce.

—El canto está bien, —dijo el rey— pero no me agrada que sea esa gente la que lo cante. No son de mi rango social, y, además, son tantos. Lo que a mí me gustaría, sería oír a los ángeles cantar allá arriba, en el firmamento. A mí me agradan las cosas espirituales; me deleitaría muchísimo ver las arpas de oro.

Prohibió, pues, que la gente del pueblo se acercara al palacio la víspera de Navidad. Un heraldo anunció que nadie debía molestar al soberano, pues en la noche santa él y el joven príncipe se dispondrían a oír cantar a los ángeles.

El rey creía ser un hombre piadoso, y, como estaba acostumbrado a que todo el mundo le obedeciese, no tuvo la menor duda de que los ángeles, al saber lo que deseaba, cantarían para que él los oyese. El rey quiso que su hijo estuviera con él para presenciar el milagro.

Esperaron hasta la media noche, pero no descendieron los ángeles.

—Es muy raro— dijo el monarca, acostumbrado a que todos le obedecieran al instante. Se dirigió a la ventana y vió una estrella.

—¿Quién eres tú? preguntó el rey.

—Soy la estrella que guió a los magos hasta el sitio donde estaba el niño.

—¿Eso es todo? —interrogó el rey. Las estrellas son muy comunes; he visto miles de ellas y ni siquiera me interesa saber sus nombres. ¡Son tantas! Son como el polvo que levantan las ruedas de mi carruaje. Cualquier noche se pueden ver estrellas.

La estrella desapareció y el rey no volvió a verla. Pero el joven príncipe salió afuera y se detuvo bajo el cielo cuajado de estre-

llas; éstas se contaban por millares y todas ellas eran hermosísimas. ¡Y pensar que habrán estado allí, brillando, desde antes que él hubiera nacido!

Al regresar al lado de su padre, sus ojos estaban radiantes y le dijo al rey:

—¡Papá, debieras salir y ver cómo brillan las estrellas!

—Ya las he visto otras veces, —replicó el padre.

Mientras miraban por las ventanas del palacio, vieron las sombrías formas de tres animales un tanto torpes. Andaban sin hacer ruido y se movían lentamente como si viniesen de lejanas tierras. Uno de ellos cojeaba.

—¿Quiénes son ustedes? —preguntó el rey, de mal modo.

—Somos los tres camellos sobre los cuales cabalgaron los magos cuando siguieron la estrella hasta el sitio donde yacía el Niño. Hemos atravesado inmensos desiertos y estamos hambrientos, sedientos y cansados.

—¡A mí nada me importa! —dijo el rey— Mi hijo y yo estamos esperando para oír cantar a los ángeles; nunca hemos visto ni oído a un ángel; pero cualquier día podemos ver camellos. ¡Váyanse al desierto, horribles bestias!

Pero el joven príncipe salió fuera, en la

oscuridad de la noche, y dió de comer y de beber a los camellos.

Los ángeles pueden cuidarse a sí mismos, —dijo entre sí el príncipe— pero a los camellos hay que alimentarlos.

En ese momento aparecieron en la penumbra otros seres que se movían.

—¿Quiénes son ustedes? —interrogó el rey— ¿Por qué vienen a turbar mi meditación?

—Somos los bueyes que estábamos al lado del pesebre en que acostaron al niño Jesús.

Y otras voces añadieron:

—Nosotras somos las ovejas que pastábamos en los campos de Belén.

¡Camellos, bueyes y ovejas! —dijo el rey— ¿Por qué he de molestarme con esas cosas terrenales la misma noche en que quiero sentirme religioso?

En este momento, aparecieron de entre la sombra que hacían los árboles del jardín del rey tres pobres hombres vestidos con toscas capas y apoyados en rústicos bastones.

—¿Quiénes son ustedes? —preguntó el monarca.

—Somos los pastores que cuidábamos los rebaños en el campo de Belén durante la noche, cuando oímos cantar a la hueste celestial: “¡Gloria a Dios en las alturas y en la tierra paz, y buena voluntad para con los hombres”.

—¿Ustedes oyeron cantar a los ángeles? ¿a una multitud de seres celestiales? ¿No me engañan! Yo no creo que los ángeles hayan aparecido a hombres como ustedes, y menos que los hayan oído cantar.

Y los echó.

Su hijo no dijo palabra; pero siguió sigilosamente tras ellos, pues deseaba conver-

sar con los pastores y oír contar la historia que habían narrado.

Los angeles tardaron en llegar. De pronto llegó un niño inesperadamente.

—¿Quién eres tú? —preguntó el rey.

—Soy el Niño Jesús.

—No te había reconocido, —exclamó el soberano— creía que serías diferente. ¡Te pareces tanto a todos los niños que conozco!

—¿Los has conocido de veras? —preguntó el Niño— Si realmente los conocieras, también me reconocerías a mí.

### LA COLMENA

Mis queridas abejitas:

Esperando que lleguen todas vuestras respuestas de diciembre, quiero desearos muy felices vacaciones. El mes próximo debéis ver si vuestro nombre está en el Cuadro de Honor.

#### RESPUESTAS DE DICIEMBRE

(JESUS)  $5 \times 3 = 15$  (tres dones)  
 $15 - 1$  (estrella) = 14  
 $14 \div 7$  (NAZARET) = 2  
 $2 + 5$  (JUDEA) = 7  
 $7 + 5$  (nombres) = 12 apóstoles.

**Menores:** Moisés y Jesús — Moisés en cuna de juncos y Jesús en un pesebre. — Faraon y Herodes. — Moisés fué salvado por su madre y Jesús por su padre. — Moisés fué el jefe de su pueblo, Jesús el Salvador del mundo.

Como hasta ahora han llegado muy pocas respuestas, irán todas en el próximo número.

ro un apoyo a su indisimulada aspiración de implantar la enseñanza obligatoria de sus dogmas— no los de la sencilla doctrina cristiana, de la que los separan abismos— Perón, campeón de los oportunistas y, —¿por qué no?— maestro en el arte de adjudicar a cada uno su precio, confirió la obligatoriedad anhelada, y ya bajo la segura neutralización del episcopado argentino, se lanzó a la prosecución de sus más terribles propósitos.

Perón era católico —así lo aceptaba oficialmente el Vaticano —como tal aseguraba a los obispos de la iglesia romana los sueldos correspondientes, volcando en las arcas de la curia sumas millonarias, arrebatadas al pueblo católico o no, por la fuerza del impuesto. Pues bien, según informes “especiales” el pueblo argentino es católico en un 90 %; esto llama a reflexión: de ser así, todos los desmanes cometidos durante el régimen: asalto a “La Prensa”, quema de “La Vanguardia” y el Jockey Club, robos en la administración pública, perversiones, torturas, crímenes, etc., y aún la quema y asalto de iglesias, fueron obra de un pueblo católico; de un pueblo que tendría —a estar de acuerdo con aquellos informes— 90 católicos por cada 100 habitantes...

Una de dos: o el pueblo argentino NO ES católico en un 90 % —con lo cual la iglesia sostendría una falsedad indigna de sus principios— o el dogma católico ha sido incapaz de cambiar el espíritu infernal que a esas masas movía.

Quizás haya mucho de ambas cosas. La verdad es que la iglesia romana ha manifestado siempre un interés especial porque se imponga la enseñanza obligatoria de sus dogmas; sabe, a igual que cualquier dictadura, de la importancia fundamental que encierra ejercer la dirección de las mentes infantiles; como puede introducirse sutilmente en la familia por medio del aleccionamiento del niño, viendo en ellos futuras masas organizadas y dirigidas hacia una maduración que puede surgir, a su hora, como una realidad política pacientemente preparada.

¿Quién ignoraba lo que ocurría en la Argentina? ¿Quién ignoraba que entre las gentes apaleadas y arbitrariamente detenidas habían católicos? Supimos del estudiante Bravo; conocimos caso tras caso; pero ninguno fué suficientemente grave para movilizar al clero como la amenaza del dictador amigo —porque lo era— de separarlos de las arcas del Estado. Ese fué su error. El papado, que ni había intentado excomulgar a Hitler —quizá porque sus crímenes eran sólo contra la humanidad y sus bárbaros estaban muy cerca del Vaticano— excomulgó de inmediato a Perón, liberando así al tirano ante Dios, de toda complicidad con los intereses de Roma, pero ¿podrá la iglesia romana liberarse de su complicidad con Perón?

Los obispos que volvieron distribuyendo un perdón fácil, implican en ese gesto una inadvertida autodefensa; perdonan al socio de ayer hoy caído, y por eso no le guardan rencor.

¿Que perdonan? que los haya expulsado de una sociedad que estaba en quiebra, sacándoles a tiempo para evitarles el respon-

## El Catolicismo y la situación Argentina

*Exhortamos a nuestros lectores a leer con particular atención este artículo publicado en “El País”. El autor escribe sin rabies polémica partidaria con ánimo calmo. El escrito echa mucha luz sobre la acción generalmente oculta de los representantes del romanismo en “la cosa pública” del país vecino durante el pasado gobierno. La misma acción nefasta ejerce en todas las naciones en las que el catolicismo es religión dominante. Prueba manifiesta de la falsedad de la declaración mil veces repetidas por las máximas autoridades católicas: que la Iglesia no interviene en los asuntos políticos.*

...Queda por analizar —y es necesario hacerlo— el papel que en el drama peroniano correspondió a la complicidad de la Iglesia católica.

Utilizó el término por dos razones: porque la hubo, y porque, en el silencio actual, aquélla trata de pasar desapercibida a fin de no resolver recuerdos cómodos, difíciles de explicar.

Afrontamos un período en el que los pueblos deben sacudirse de encima todo tipo de dictadura; sea abierta y brutal, sea solapada y “espiritual”. Si se lucha por la Ver-

dad, para que ésta surja plena y constructiva, habrá que poner muchas cartas sobre la mesa y menear muchas instituciones que pretenden ser “intocables”. Respetemos las iglesias sean cuales fueran, mientras se circunscriban a su tarea específica de auxiliar espiritualmente al hombre —aunque no compartamos sus dogmas— pero entiéndase que, cuando cualquiera de ellas se lanza al ruedo de los azares políticos entreverando lo terrenal con lo eterno, en un confusionismo deliberado, no sólo se mancha sino que queda librada a los vaivenes de rigor.

Ya desde 1944, cuando el entonces coronel ocupaba su cargo de ministro de guerra, y luego el de secretario de trabajo y previsión los dirigentes de la iglesia católica colaboraban activa y, al parecer, gustosamente con su presencia en toda conferencia, jira o visitas del que se vislumbraba como futuro hombre fuerte. Más tarde, embarcado ya en la acción pre-electoral continuaron apoyándole, y durante sus períodos auto presidenciales jamás se disasoció la presencia clerical de cuanta oportunidad de flanquear al dictador había.

¿A qué se debía esto? Vayamos por partes: en el tirano de Bs. Aires preveía el cle-

der ante el pueblo argentino por su cómplice silencio de once años?

Si es difícil convencer a los seres humanos del engaño tremendo de una década, pese a ser burdo y notorio ¿qué no será tratar de hacer la luz en las mentes que, precisamente DESDE NIÑOS han sido inculcadas en una falsa idea de Dios? No obstante, la lección en cabeza ajena: masas enfervorizadas por un energúmeno que las hacía llorar con sus arengas sentimentales, puede despertar la atención de muchos. La iglesia romana cuenta con verdaderos cerebros, grandes estudiosos, profundos conocedores de la psicología humana y extraordinarios actores; su sutileza abarca todos los planos de las clases sociales y utiliza desde la sencilla amenaza del castigo de Dios, hasta la elaborada tesis jurídica para aquéllos a los que es preciso convencer con la forma pura.

Será difícil enseñar al pueblo argentino que está en esto, que puede llegarse a Dios directamente —según Cristo lo enseña— sin intervención de C. G. T. espirituales; será difícil convencerlo de que sólo en los Sagrados Evangelios está la realidad luminosa, incorruptible y sencilla de la enseñanza de Cristo: “Yo soy el buen pastor —dice en S. Juan, Cap. 10; Vers. 11— el buen pastor su vida dá por las ovejas”.

No habla de otros buenos pastores; dice claramente: “YO SOY”.

Será difícil convencer al pueblo católico que el clero desarrolla una activa militancia política, haciendo de cada iglesia un comité durante todo el año; que el episcopado argentino miente cuando afirma con todo desparpajo, en su comunicado del 17 de noviembre ppdo., que la iglesia permanece al margen de toda actividad política. Dos días más tarde fueron detenidos tres sacerdotes católicos que distribuían panfletos contra el nuevo gobierno que por no tolerar las imposiciones de la iglesia debe distraer energías vitales que la Argentina necesita para su reconstrucción.

Debe ver el pueblo católico que —aunque le sea doloroso reconocerlo— los dirigentes religiosos en quienes confía, están movidos por un espíritu que no es precisamente el de Cristo, y no vacilan en utilizar los mismos procedimientos cegetistas de ayer con tal de asegurar sus privilegios. ¿Interesa al clero la suerte de la nación y la pacificación de los espíritus? Su conducta lo niega terminantemente. Le preocupa la supervivencia de los intereses económicos y políticos de su iglesia.

No dice la verdad el episcopado argentino cuando afirma que no debe confundirse la actividad de Acción Católica con la de los

partidos políticos, pues su conducta como fuerza de choque de la iglesia romana, las coloca a ambas en el plano común de las lides políticas.

No dice la verdad el episcopado cuando se abandera en Cristo pues su intolerancia, su prepotencia, su persecución de cuantos no son católicos en los países donde la iglesia domina, sus sacerdotes escoltando día y noche a los mandatarios son celosos custodios de vulgares intereses materiales. En testimonio directo de Cristo dice: “No todo el que me dice: Señor, Señor, entrará en el reino de los cielos; más el que hiciere la voluntad de mi Padre que está en los cielos. **Muchos me dirán en aquél día:** Señor, Señor, ¿no profetizamos en tu nombre lanzamos demonios, y en tu nombre hicimos muchos milagros?”.

Y entonces les protestaré: Nunca os conocí; apartaos de mí, obradores de maldad”. Véase el Sermón del Monte.

Casualidades mueven a reflexión: el jefe de la iglesia romana en Bs. Aires, durante

los saqueos y quema de iglesias se mantuvo recluido en un sanatorio, afectado —según comunicado del momento— por los sucesos; mientras tanto, el pueblo católico salía a las calles a hacer frente a las turbas.

El jefe de la iglesia romana en Bs. Aires aparece de inmediato, al parecer restablecido, a saludar al Gral Lonardi el día de la toma del mando; continuemos con la palabra de Cristo en S. Juan, Cap. 10.

“Mas el asalariado, y que no es el pastor, de quien no son propias las ovejas, vé al lobo que viene, y deja las ovejas y huye, y el lobo las arrebató, y esparce las ovejas”.

Esperemos —y tengamos fe en ello— así como la tuvimos ayer —que poco a poco, la luz de Dios, tal como Cristo la enseña, se abra paso en la Argentina y no tenga que oír jamás ese pueblo la divina amonestación:

¿Cómo podéis vosotros creer, pues tomáis la gloria los unos de los otros, y no buscáis la gloria que de sólo Dios viene?

CARLOS BORLOZ.

## Yo soy el Dios Todopoderoso. Camina en mi presencia

Génesis 17 1.

Es en la profundidad de la conciencia religiosa hebrea que se produjo esta grandiosa experiencia: la victoria final pertenece a Dios. Es lo que se lee en grandes caracteres desde la primera página de la Biblia, lo que se encuentra en el pensamiento de los patriarcas, los profetas, los apóstoles y lo que Cristo afirma categóricamente. “Conozco que todo lo puedes”, declara Job. Todo es posible a Dios, afirma Jesús delante de los discípulos, y, en su agonía en el Getsemaní, ora así: Padre, todas las cosas te son posibles a tí. Creemos, escribe el apóstol, en la inmensidad del poder de Dios.

“Yo soy el Dios Todopoderoso”. Mirad hacia el pasado: a pesar de los trastornos terrestres, no obstante la carestía, las enfermedades, la muerte, la vida persiste, y donde hay vida Dios está, porque Dios es la fuente de la vida.

Observad el presente. El Enemigo sigue causando destrucción, engendrando odio, sembrando venganzas, preparando un porvenir muy obscuro. En vuestra perplejidad, oyendo el gemido de la creación, no abandonéis la roca inmovible de vuestra fe en el poder soberano de Dios, a quien pertenece el porvenir del hombre y del mundo transformado en nueva tierra, cuando suena la hora de su redención.

Afirmo también la indestructibilidad de la ley moral. Hay momentos en que se agitan en nuestro cerebro pensamientos relativos a la extraordinaria potencia del mal. Pueden ser densas las tinieblas, pero nunca podrán escondernos la cruz, símbolo de victoria. Ninguna tempestad, ningún huracán la puede derribar. Nada puede contra ella la sonrisa burlona de quienes proclaman que nuestra fe no es más que una generosa utopía. Nuestro estandarte puede ser pisoteado, no

por eso lo abandonamos. Por encima de las olas amenazadoras de las locuras y crímenes de los hombres el cristiano ve claramente la cruz, anunciadora de un día nuevo, que ha de levantarse con toda seguridad. Estemos, pues, firmes en la certeza luminosa de que Cristo ha vencido el mundo.

La revelación de la omnipotencia de Dios tuvo que infundir coraje en Abraham

El creyente sabe que todo es posible a Dios, por ello se siente tranquilo. Está convencido de que todas las cosas que Dios hace o permite, las inspira su corazón misericordioso. Omnipotencia y bondad andan unidas en Dios, y entonces tiene confianza. “El día en que tendré temor, decía el rey David, confiaré en Tí”. Y cuando nos preguntamos ¿qué será de mí? ¿qué haré si el enemigo triunfa? ¿cómo saldré de esa situación en apariencia desesperada? La confianza responde: “Alma, confía en Dios”.

El alma que tiene confianza en Dios experimenta serenidad. Así debe ser porque “todas las cosas cooperan al bien de los que aman a Dios”, quien ve y conoce exactamente lo que pasa en todas sus criaturas. El creyente está convencido de que el resultado final de todo acontecimiento es su bien, como Dios lo entiende.

Subrayo la sabiduría de Dios. Un enfermo se acercó a Jesús y le dijo: “si quieres puedes sanarme”. Ese hombre nos enseña cómo debemos hacer. “Si quieres”. Cuántas veces tenemos la pretensión de imponer a Dios nuestra voluntad en su obrar hacia nosotros. Aceptamos lo que El quiere, pongámonos en sus manos, El sabe, y una cosa es cierta: “Todas las sendas de Dios son bondad y verdad”, porque “Dios es amor”. No lo olvidemos en los momentos graves de la vida, en la enfermedad, en las pruebas morales que se prolongan, en los días llenos de

### CASA QUINTA EN COLONIA VALDENSE

Próxima al Liceo y a la Escuela, sobre carretera nacional a Colonia, Km. 121. 3 amplios dormitorios, amplio comedor, garaje, cocina, estar, pozo, motor, algibe, parral, etc. Se vende. \$ 10.000 contado. Saldo con facilidades. Llaves al lado



Los esposos Daniel Constantin-M. Magdalena Geymonat, el 7 de octubre de 1955, cumplieron 50 años de vida conyugal. En la presente foto los vemos rodeados de sus familiares al celebrarse ese simpático acontecimiento.

preocupaciones, cuando la desgracia nos visita, cuando la voz del tentador nos dice, como a Job: ¿Qué hace tu Dios? ¿Dónde está tu Dios?

Nuestro Dios "está con nosotros todos los días" y "no permitirá que seáis tentados más de lo que podáis soportar". "De El viene nuestro socorro".

Dios no es un mero pensamiento o una suma de ideas, no es un Ser abstracto, quiere ser una persona viviente, siempre presente en nuestra existencia para guiarnos, sostenernos, confortarnos y revelarnos el alto precio de la vida terrena —pues es una preparación para la vida venidera. Caminar en su presencia es vivir de conformidad con la ley que nos ha dado y según el ejemplo de nuestro Maestro y Modelo perfecto Cristo Jesús.

En esta época del año acostumbramos augurarnos recíprocamente fervientes bendiciones que contribuyan a nuestra felicidad, nuestro bienestar y nuestra paz. El deseo más grande que tengo para todos vosotros, caros lectores, es que no olvidemos nunca que el secreto de una vida serena y bendecida consiste en caminar en la presencia de Dios Omnipotente, Padre nuestro y Salvador en Cristo Jesús.

## AGRADECIMIENTO

La Srta. Paulina Rivoir quiere dejar constancia de su agradecimiento a los Dres. René y Juan José Tavaloro, como así al personal de la Clínica, por las múltiples atenciones y cuidados de que fué objeto, en el largo período en que hubo de permanecer internada a consecuencia de un accidente.

## ECOS VALDENSES

### URUGUAY

**TARARIRAS. — Fiesta de Canto. —** El domingo 4 de diciembre se llevó a cabo en el Templo de Tarariras, la Fiesta de Canto de las Escuelas Dominicales de las Iglesias de Tarariras y de Colonia, Riachuelo, San Pedro. Además de algunos himnos de conjunto, y luego de un breve culto presidido por el Pastor Silvio Long, grupos representativos de las Escuelas de Tarariras, El Pueblito, Colonia, Riachuelo, San Pedro y Pueblito de S. Pedro, y Barrio Iglesias, pasaron al frente para hacer oír los cantos que al efecto habían preparado. Se levantó una ofrenda, cuyo producto se resolvió destinar para una Beca —parcial— para algún niño de la E. D. del Pueblito (S. Pedro). Luego, alumnos e instructores participantes fueron obsequiados con una Coca-Cola donada por Colonia Refrescos S. A., y un bollo.

**Enfermos. —** Guardó algunos días de cama el anciano hermano don Miguel Rostagnol; regresó a su hogar el Anciano de Quintón, don Abel Gonet; fué hasta la Capital para una serie de aplicaciones, la Sra. Celina Rivoir de Davyt, quien está evolucionando satisfactoriamente de su operación.

**Examen de Catecúmenos. —** El viernes 9 de diciembre, ante algunos Miembros del Consistorio, rindieron examen de "Vida y Enseñanzas de Jesús", los Catecúmenos que bajo la dirección del Sr. Esteban Rostagnol S., recibieron instrucción religiosa en el Salón del Pueblito; ellos son: Marta Rivero, Mirta Vallejos, Roberto Vallejos y Hervis Díaz. Todos ellos procedentes de hogares católicos. El examen rendido fué considerado muy satisfactorio por los presentes, más aún teniendo en cuenta las condiciones adversas de familia y de intenso trabajo (uno de ellos había hombreado bolsas de trigo, todo el día) en que deben realizar su preparación.

**Bautismos. —** En el culto del domingo 18 de diciembre, fueron bautizadas: Juana Magdalena Pagalday, hija de Manuel y de Mirta Nilda Al-

varez; Amelio Violeta Long, hija de Luis Enrique y de Hilda Amelia Bonjour; Ana María Bertton, hija de Leonel y de Della Rita Bonjour; Miriam Velda Ricca, hija de Elvio Abel y de Berta Berazategui.

**Pic Nic de Escuelas Dominicales. —** El domingo 18 de diciembre por la tarde, se llevó a cabo en Playa Artilleros, el paseo anual que realizan las Escuelas Dominicales de la Congregación; luego de un breve acto devocional por el Pastor, las cinco E. D. de la Iglesia (Tarariras, Pueblito, Manantiales, Quintón y Artilleros) presentaron varios números breves de recitados y cantos; clausuró el acto el señor Pablo M. Salomon, con una breve exhortación a los niños, y éstos saborearon luego una botella de Coca-Cola, también obsequio de la compañía embotelladora de Colonia.

**Liceales. —** En el acto de clausura de actividades del Liceo local, hemos podido comprobar la excelente actuación de buen número de jóvenes Valdenses; merece destacarse entre otros, la alumna Gladys Costabel Cioli, quien terminó el curso completo con las más altas clasificaciones, recibiendo en premio una medalla de oro que, acto seguido, consignó a sus padres.

**C. MIGUELETE. — Exámenes de Catecúmenos. —** El domingo 23 de octubre, fueron examinados por el Pastor los siguientes Catecúmenos del grupo de Cardona, preparados por el señor Evelio Plenc: Elva Doris Armand Pilon, Selva Armand Pilon y Carlos Armand Pilon; luego, el domingo 4 de diciembre, lo fueron por el propio Instructor señor Plenc y el Director de la E. D. local señor Carlos M. Salomon, los restantes miembros del grupo: Víctor Armand Ugon, Mario Armand Ugon, Eva Armand Ugon, Carlos Bertinat; por la tarde, en Miguelete, Nérida Espinel-Rochon (no se presentó una Catecúmena). El examen fué, en general, bueno, y versó sobre "Vida y Enseñanzas de Jesús".

**OMBUES DE LAVALLE. —** A principios del pasado mes de diciembre estuvieron en Ombúes la Sra. Ida Pons de Tron y la Sra. Elsa Planchon de Calderara. En el culto del domingo 4 la Sra. de Tron dió un informe de las actividades de la Com. pro Edificación del Centenario de la Colonización valdense en Uruguay, que tiene por blanco la construcción del "bloque parroquial" valdense en Montevideo. Visitaron algunos feligreses que todavía no habían prometido su aporte y recibieron donaciones prometidas con anticipación. Es de esperar que el interés despertado por esa visita favorezca la inmensa obra que esa Comisión tiene por delante.

El domingo 11 de diciembre se realizó en San Roque el culto de confirmación de los jóvenes: Dorcas Geymonat Berger, Zulma E. Fareppe, Hugo Saret, Gladys Saret, Milka Ethel Peyrot, Mary Peyrot.

El domingo siguiente, ratificaron su bautismo con la declaración pública de su fe personal los catecúmenos: Wilfrido Davyt-Bouissa, Amelia Davyt, César Armand Ugon, Hugo Baridon, Baltazar Pontet, Hugo Emilio Davyt y Edgardo Pablo Pontet. A todos ellos les dirigimos la exhortación: "Sé fiel hasta la muerte y te daré la corona de la vida" (Ap. 2/10).

El sábado 24 de diciembre se realizó la Fiesta de Navidad, con el árbol tradicional, los cantos y las recitaciones de los niños en Ombúes de Lavalle. La noche siguiente hubo un acto similar en San Roque, en el galpón del Sr. Pablo Berger, para los niños de las escuelas dominicales de Campana y de San Roque. Si bien ha sido mucho el trabajo exigido para la preparación del escenario, con buena luz eléctrica, y asiento para el público, nos complacemos en apuntar que el éxito fué muy bueno y el público congregado era poco inferior a doscientas personas.

En Ombúes, como en San Roque, actuó la Coral de Ombúes bajo la batuta de su Director, Sr. Baltazar Oudri.

Algo delicados de salud estuvieron el Diácono Sr. David Janavel y el Sr. Mario Volpe, de Campana.

Bautismos celebrados en la Congregación de Ombúes durante el año 1955: Relna Margarita Hernández, de Ovidio Hernández y Aída Davyt; Mario César Blanco, de Pedro Celestino y de Adelua Ceferina Castillo; Nelly Beatriz y Vinagon, de Juan Carlos y de Lucila Beatriz Mondon; Nidia Elena Saret, de Amadeo Humberto y Rita Victorla Verón; Omar Enrique Saret, de Amadeo Humberto y Rita Victoria Verón; Rubén Valdo Saret, de Amadeo Humberto y Rita Victoria Verón; Ederth Roberto Geymonat, de Roberto David y Dionisia Petrona Hernández; Jorge Ulises Geymonat, de Delmo Ulises y de Teresa Leris Quintana; Miriam Elvira Artus, de Emilio Daniel y de Elvira Alicia Salvageot; Delia Noemí Romillo, de Alejandro Amaranto y de Delia Juana A. Pilon; Mario Abel Saret, de Juan Daniel y de Hermelina Evangelina Suhr; Adela Miriam Roman; de Ovidio Enrique y de Elsa Esther Méndez; María Norma Arthus, de Aurelio Manuel y Elvira Amada Yorcín; Nanci Graciela Vanegas, de Regino Florentina y Susana Margarita Geymonat; María Elisa Ornó, de Tomás Benjamín y de Elisa Susana Artus; Mabel del Cermen Pérez, de Elida Jacinta Pérez; Elina Margot Rochon, de Heriberto y de Néhida Margot Ribeiro; Jorge Héctor Charlin, de Héctor Daniel y de Fiorella Livia Bonato; Adalberto Geymonat, de Pablo Enrique y Amada Long; Nancy Wilma Baridon, de Ricardo y de Josefina Luisa Tourn; María Elida Saret, de Amaro Adolfo y de Pura Aldée Larrosa; Rolando Ulises Machuca, de Ramón Valeriano e Irma Long; Horacio Alfredo Berger, de Víctor Manuel y de Alida Laureana Banchemo; Norma Hilda Rochon, de Nelson Esteban y de Hilda Dionisia Chocho; Fredy Williams Lageard, de Oscar y de Renée Elida Vollat; Nancy Rina Lageard, de Oscar y de Renée Elida Vollat; Elba Cristina Artus, de Máximo Leopoldo y de Elba Victoria Quintana; Ariel Orestes Charbonnier, de Walter y de Nelly Elvira Felix; Ramón César Suhr, de Mario Victorio y María Margarita Saret; Osvaldo Ismael Arthus, de Juan Daniel y de Ana Elvira Davyt; María Inés Campott, de Alfredo Santlago y de Inés Charbonnier; Daniel Alejo Dalmas, de Daniel Humberto y de Inés Juana Videla. Que el Señor conceda a padres y padrinos de cumplir con las promesas hechas en ocasión del bautismo: "Orar de continuo para ellos, cuidar que sean instruidos en la verdad cristiana contenida en la Sagrada Escritura, y guiarlos con su ejemplo a una vida de fe y de obediencia a los mandamientos de Dios".

**COLONIA; RIACHUELO Y SAN PEDRO. — Enfermos.** — Tuvo que someterse a intervención quirúrgica, en Cardona, el Señor Pablo Pilon, de Colonia, a quien deseamos un pronto restablecimiento.

—Está enfermo de cierto cuidado Don J. Pedro Negrin Pons, de San Pedro. ¡Que el Señor lo sostenga en la hora de la prueba!

—Se está asistiendo de una prolongada dolencia, en Colonia, el Señor Saúl Arroyo Pontet, para quien formulamos los mejores votos de restablecimiento.

—En un accidente motociclistico sufrió heridas —que afortunadamente no fueron de gravedad— el joven Joel Barolin, Presidente de la Unión Cristiana de Riachuelo.

—Sigue estacionario el estado de salud de las Señoras María G. de Gonet y María R. de Constantin, de San Pedro. Les acompañamos con nuestra simpatía y nuestras oraciones.

**Simpatía.** — Expresamos nuestra simpatía a todos los familiares del joven Elbio Guigou Gonet, que falleció víctima de un doloroso accidente en Artilleros, y muy especialmente a los abuelos Don Esteban Guigou y Señora.

**Fiestas de Navidad.** — De acuerdo al programa que se había establecido, se realizó en los tres grupos de la congregación esta hermosa fiesta, organizada por nuestras Escuelas Dominicales. El público fué numeroso, especialmente en San Pedro, donde se evidenció, una vez más, la necesidad de un salón más amplio y más cómodo. Los programas, preparados con cantos, re-

citados, representaciones alegóricas, fueron sencillos e inspiradores a la vez, y, como en años anteriores, se levantó una ofrenda que permitirá al Conestorio enviar dos niños a la Colonia de Vacaciones y ofrecer una donación al Hospital de Colonia.

**Concierto Coral.** — Con todo éxito —a pesar de la época ya muy avanzada— se realizó en Colonia un Concierto Coral a cargo de los Coros de Colonia Valdense, Tarariras, Colonia Cosmopolita y Colonia, bajo la dirección del Profesor Eduardo Carámbula. Plácenos entresacar simplemente algunos párrafos de las crónicas de los periódicos locales. Dice "La Unión": "Hubo a través de todo el programa una evidente comunión espiritual que se tradujo en eficiencia y belleza entre el maestro y sus coralistas y entre unos y otros con el público" y "Diremos que los coros Valdenses se van superando día a día, y que esta actuación consagró definitivamente a Carámbula como un verdadero maestro"; y refiriéndose el cronista a la reunión social en el Salón de la U. Cristiana, dice que "allí el Coro nos regaló el cierre perfecto de la velada entonando la "Bendición" de Lutkin, que se ejecutó con una devoción tal que dejó en el ambiente la emoción de cada uno de los coralistas y el sentimiento de su maestro".

Otro periódico, "La Colonia", dice: "No hubo un solo instante en que se deslizara un desacorde o un decaimiento del espíritu: por el contrario, se cantó siempre con justeza técnica, lucimiento sonoro, armonioso empaste y pujanza rítmica, sabiamente dispuesta. El público recibió con entusiasmo esta manifestación trascendental de arte, marcando con su aplauso caluroso y prolongado cada obra, logrando que se bisaran algunas de ellas".

#### ARGENTINA

**VILLA IRIS.** — El 30 de Octubre, tuvo lugar en J. Araúz, una concentración de la Juventud de C. Iris, agrupada en las distintas Uniones. Se inició el acto por la mañana, con un culto a las 11 horas; por la tarde tuvo lugar una asamblea; después de algunos cambios de ideas fué constituida la Comisión que representará a las Uniones de C. Iris. Se terminó con el estudio de un tema de interés general; se lamenta la poca asistencia de jóvenes a la misma.

—Periódicamente, o sea una vez por mes, el Pastor R. Ribello, celebra un culto en la localidad de "17 de Agosto", donde hay un pequeño grupo de Valdenses, en su mayoría constituido por Lon Juan Long y sus hijos. Que el Señor haga fructificar la siembra de las buenas nuevas de salvación.

—Con un sencillo acto, la Unión Juvenil, de J. Araúz, celebró el 30º aniversario de su fundación, sirviéndose una cena a la cual, además de los socios, habían sido invitados los presidentes de las Uniones hermanas y el presidente de Talje Regional.

—Como había sido anunciado, el 26 de Noviembre tuvo lugar en J. Araúz el examen de catecismo; el mismo dió comienzo a las 7.30 horas, llevando todo el día. En total se presentaron a examen cincuenta jóvenes; la tarea estuvo a cargo del Pastor y de la Srta. J. Rostan; los resultados fueron bastante pobres, contrastando con los del año pasado, que fueron muy buenos. No sólo quedó un número apreciable de aplazados, sino que muchos de los que fueron aprobados, lo fueron con notas muy bajas.

—En la quinta "La Dora", de Doña Margarita B. de Bonjour, tuvo lugar el domingo 4 de diciembre la Concentración de las E.E. D.D., iniciándose el acto a las 11.30 horas con un culto a cargo de la Srta. Inés Rostan. Por la tarde, a las 16 horas, se dió comienzo al programa preparado por las distintas E. Dominicales, intercambiándose los números con informes de las mismas y de la Comisión de E. Dominical, presidida por la Srta. Rostan. De los mismos se desprende una acentuada irregularidad en la asistencia a clase de los niños, que representa un promedio no mucho más del sesenta por ciento. Se usó en todas las E. Dominicales el nuevo material.

—Curso Evangélico Hispanoamericano, con buenos resultados. Se notó la ausencia de muchas familias y alumnos a este tan hermoso como importante acto, que ha tenido y tendría que seguir teniendo, como en años anteriores, el objeto de reunir al mayor número posible de familias con sus niños. Un grupo de maestros se dedicó a la tarea de hacer jugar a los niños, para deleite de pequeños y mayores.

—Enfermos. — Fué operada con todo éxito, en la Clínica Tavaloro, la Sra. Elsa D. de Talmon. En B. Blanca, con los mismos resultados, el Sr.

## PRESTAMOS AMORTIZABLES...

..... mediante el pago de módicas mensualidades ajustadas a sus ingresos y posibilidades, tiene usted la oportunidad de solucionar sus problemas económicos, mejorar su granja o su lechería, su industria o comercio, o bien proporcionar mayor comodidad a su hogar

Solicite un préstamo amortizable y verá qué cómodo le resulta, además de ser práctico y ventajoso.

★

## Corporación Financiera Valdense S. A.

(CAJA POPULAR)

★

Una Institución Bancaria al Servicio de la Zona

Casa Matriz: TARARIRAS — Sucursal: VALDENSE

Teléfono 38

HAGA MEJOR SUS NEGOCIOS:

COMPRE Y VENDA EN GRANDES ALMACENES

"A. CARLOS DALMAS S. A."

CASA CENTRAL EN TARARIRAS  
U.T.E. 12 y 54

SUCURSAL EN COLONIA  
"EX. GALERIA BENEDETTI"  
U.T.E. 174

David Rostan y la Srta. Hilda Berton Tucat. Fué motivo de ansiedad al pasar por un momento difícil en su salud, la Sra. Ernestiua A. Vda. Dalmas.

**Agrícolas.** — Con resultados dispares se ha dado comienzo a la cosecha en la colonia, en tanto que algunos colonos obtienen excelentes rindes, otros mediocres, y hasta algunos poco más de la semilla, debida en gran parte a que las lluvias no fueron uniformes. — Corresponsal.

**COLONIA BELGRANO Y SAN CARLOS.** — **Bautismos.** — En estos últimos meses han ingresado en la Comunidad por medio del Bautismo, los siguientes niños: Nora Luisa Blaser, de Rolando y Nora Nilda Hamseyer; Néstor Carlos Costantino, de Marcelo y Nelba Mota; Daniel Ervig Tron, de Ervig y Angélica Stochero; Juan Guillermo Stiefel, de Otmar y Elsa Glenzi; Otmar Alcides Nicollier, de Marcelo y Elda Denia Marthé; y Viviana Silvia Grill, de Pablo y María Botero.

**Dedicación del Templo de López (ex Rigby).** — Después de casi un año de trabajo —en buena parte voluntario, de algunos miembros de Iglesia, incluso el Pastor, y también de algunos amigos católicos— pudimos dedicar el domingo 4 de diciembre, a la gloria de Dios y la predicación de Su Palabra este nuevo Templo, cuya erección,

proyectada desde hace muchos años, ha sido posible por la gracia de Dios, quien inspiró a muchos en sus generosas donaciones. La ofrenda de ese día fué de \$ 812.65 m/arg. La dirección del culto estuvo a cargo del Pastor de la Iglesia y del Prof. J. Alberto Soggin que, como Delegado de la C. Ejecutiva, colocó la Biblia sobre el púlpito; y el sermón por el Pastor Ricardo Ribeiro. Por la Confederación de Iglesias E.E. del Río de la Plata y por la Facultad E. de Teología habló el Prof. Tomás S. Goslin; y por la Iglesia de San Gustavo el Sr. Osvaldo Eichhorn. También participó el Coro de la Iglesia Bautista de San Francisco.

**Concierto de Canto Coral.** — El Coro de la Iglesia Evangélica Bautista de San Francisco (Córdoba, actuando bajo la dirección del Sr. Osvaldo D. Broda, cantó algunos himnos durante el Culto de Dedicación, en López. Luego se trasladaron al Col. Belgrano, en donde se les obsequió con una cena, teniendo después a su cargo la realización de una Fiesta de Canto. Cada himno era precedido de una breve explicación sobre el significado religioso de sus palabras y su relación con la vida espiritual del cristiano. Lo recolectado para gastos de viaje alcanzó a 260 pesos.

**Liturgia de los sepelios.** — Ultimamente, en Colonia Belgrano, y con la opinión favorable de casi todos, se han comenzado a realizar las ceremonias fúnebres en tres partes, tal como lo prescribe la Liturgia de nuestra Iglesia: 1.— Algo muy breve en la casa: algunos versículos y una oración. — 2.—La parte principal en el Templo: con pasajes bíblicos, meditación, oración e himnos. — 3.—Y una breve parte final en el cementerio: pasajes bíblicos, oración, credo y bendición. Se han notado varias razones que aconsejan continuar realizando la parte principal en la Iglesia: el ambiente mismo del Templo es siempre más apropiado para meditar, orar y cantar, que al aire libre —sin pensar cuando hay fuerte viento, sol o lluvia.— En segundo lugar, los familiares se encuentran mejor preparados —por efectos del breve culto realizado en la Iglesia— para acompañar al ser querido a su última morada terrenal. Y en último lugar, sería ilógico no hacerlo: en efecto, la vida del cristiano alcanza sus manifestaciones más significativas en el seno de su Iglesia, cuando muy niño ya es llevado por sus padres para ser bautizado, luego, él mismo confirma allí su bautismo; cuando se casa acude a implorar la bendición de Dios; y si realmente ha sido un cristiano, que "ha nacido de nuevo" (S. Juan 3), periódicamente, durante su vida, habrá respondido a la invitación de Dios congregándose en el Templo para integrar en forma visible el "cuerpo de Cristo"; y por lo tanto lo más natural es que también la ceremonia fúnebre se realice en la Iglesia. Con ello damos testimonio —especialmente ante los católicos, que suelen acudir numerosos— que el Señor de la Iglesia: Jesucristo, es nuestro "único consuelo así en la vida como en la muerte". (Cat. de Heidelberg).

Gonnet, del grupo de Artilleros. El joven Gonnet había confirmado su bautismo el domingo 20 de noviembre, habiendo cumplido los 17 años; hacía pocos meses. Al regresar del trabajo a cosechar, a caballo, parece que éste lo echó por tierra, donde fué encontrado poco después por sus hermanos, inconsciente y con graves heridas en la cabeza. Traído urgentemente a Tarariras luego a Rosario, nada pudo hacerse, y Elbio dejó esta vida. El sepelio de sus restos, realizado el día siguiente en el Cementerio de Colonia, fué una notable expresión de simpatía cristiana hacia sus familiares, especialmente hacia su fiel madre Ela Gonnet, que en medio de serias dificultades hubo de criar a sus tres hijos varones: Rogelio, Hugo y Elbio — el menor. A todos ellos, valientes y resignados en la nueva prueba, les reiteramos nuestras simpatías cristianas.

**COLONIA.** — A la avanzada edad de 84 años falleció el día 10 de diciembre, y tras muy prolongada dolencia, que soportó con mucha resignación, Don Pedro Long, nacido en Colonia Valdense y radicado durante muchos años en la región de Minuano. Hombre de condición humilde y de fe sincera, deja en cuantos le conocieron un recuerdo afectuoso y bendecido. Renovamos a la viuda, a los hijos, nietos y demás familiares —varios radicados en la R. Argentina— nuestra sincera simpatía cristiana.

—En forma repentina falleció en la tarde del día 22 de diciembre, Doña María Vda. de Davyt, del Reducto, a la edad de 67 años. Al sepelio de sus restos, que se realizó en la tarde del mismo día, en el cementerio de Colonia, participaron muchos familiares y amigos, quienes fué proclamado el mensaje de la inmortalidad y de la resurrección en Cristo. Renovamos a los hijos, hermanos y demás familiares —visitados dos veces por una enfermedad penosa en menos de un año— la expresión de nuestra profunda simpatía cristiana.

**C. BELGRANO y S. CARLOS.** — El 12 de junio falleció en C. Belgrano, a la edad de 89 años el Sr. Nicolás Pfrter, oriundo de Pratteln (Suiza). En el sepelio hizo también uso de la palabra, en idioma suizo-alemán, un miembro de la Iglesia homónima de Bs. Aires.

—El 22 de agosto respondía al llamado del Señor don Abraham Tron, a la edad de 74 años. Con su partida, la Iglesia pierde uno de sus fieles hijos, que siempre le prestó su incondicional apoyo en todo lo que se necesitase. Durante más de la mitad de su vida perteneció al Consistorio de San Carlos.

—En San Carlos Sud, el 30 de agosto, después de algunos meses de enfermedad, falleció a la edad de 64 años, don Enrique C. Gardiol, quien también fuera fiel columna de su Iglesia, y miembro por muchos años del Consistorio de San Carlos.

—Y el 18 de octubre, también en San Carlos Sud, fallecía su señora madre, doña Berta Madoery de Gardiol, a la edad de 86 años, después de haber tenido que guardar cama durante varios meses a causa de una fractura.

—El 24 de noviembre, en Colonia Belgrano, después de algunos meses de cama, durante los cuales nada pudo hacer la ciencia, falleció la hermana Margarita Magdalena Gaydou a la edad de 56 años.

## PROFESIONALES

JOAQUIN SUAREZ:

ESCRIBANIA PUBLICA EN  
JOAQUIN SUAREZ  
DEL ESCRIBANO

ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN  
Atiende todos los días de 8 a 12, menos los  
Sábados

**D r. JOSE M. VARELA SUAREZ.** — Médico Cirujano Partero. — Estación Tarariras.

COLONIA VALDENSE:

**D r. JUAN CARLOS ROSSEL.** — Medicina General y niños. — Colonia Valdense.

NUEVA HELVECIA:

**E LVA BENECH GARDIOL,** Escribana. — Estudio: Juncal 1395, P. 4, Esc. 43. — Atiende en Nueva Helvecia por: Teléfono 105

ROSARIO:

**M ARIO A. PLAVAN BENECH.** — Médico - Cirujano. — Rayos X. — Electricidad Médica. — Ex-Consultorio, Dr. Bounous, (Rosario).

MONTEVIDEO:

**E RNESTO ROLAND.** — Escribano. — Paysandú 1840 bis. — Teléfono 47641, Montevideo. — Atiende los sábados de tarde en Colonia Valdense.

**D r. VICTOR ARMAND UGON.** — Cirugía exclusivamente. — Canelones 929, Tel. 83422.

**H UGO ROLAND.** — Abogado. — Estudio: Treinta y Tres 1334, P. 4, Ap. 7. — Teléfono 9-11-97. — Part. Paysandú 1840 bis. — Teléfono: 4-76-41. — Atiende los sábados de tarde en Colonia Valdense.

## In Memoriam

"Yo soy la resurrección y la vida, el que cree en Mí, aunque esté muerto vivirá".

**ARTILLEROS.** — En la noche del viernes 9 de diciembre fallecía en Rosario, donde fuera llevado con urgencia, el joven Elbio Guigou

aredo  
Alejo P.  
J...  
...  
...  
...  
...  
...

